

220372-2026 - Wettbewerb

Kroatien – Betrieb von Schiffen – Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia

OJ S 63/2026 31/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: LNG HRVATSKA d.o.o.

E-Mail: nabava@lng.hr

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Erzeugung, Fortleitung oder Abgabe von Gas oder Wärme

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia

Beschreibung: Nabavljaju se usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia.

Kennung des Verfahrens: 93730bbe-05e1-4004-809a-3a1853a0721b

Interne Kennung: NVV-03/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Otvoreni postupak

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63726600 Betrieb von Schiffen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Primorsko-goranska županija (HR031)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Terminal za UPP, Omišalj, otok Krk

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 33 000 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Betrug: Prijevare

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Pranje novca ili financiranje terorizma

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Plaćanje poreza
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje
Konkurs: Stečaj
Zahlungsunfähigkeit: Nesolventnost
Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj
Vergleichsverfahren: Nagodba s vjerovnicima
Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Suspendirane poslovne aktivnosti
Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima
Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia

Beschreibung: Nabavljaju se usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia.

Interne Kennung: NVV-03/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63726600 Betrieb von Schiffen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Primorsko-goranska županija (HR031)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Terminal za UPP, Omišalj, otok Krk

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/06/2026

Laufzeit: 31 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 33 000 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Umweltmanagementsysteme oder -standards

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cijena ponude

Beschreibung: Cijena ponude

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Stručno iskustvo stručnjaka

Beschreibung: Specifično iskustvo stručnjaka

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eojn.hr/tender-eo/75895>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://eojn.hr/tender-eo/75895>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Kroatisch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude za slučajeve: a) odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, b) nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, c) neprihvatanja ispravka računske greške, d) odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili e) nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude je najmanje 90 dana od dana otvaranja ponuda. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ponuditelji mogu kao jamstvo za ozbiljnost ponude dostaviti: – bankarsku garanciju ili – uplatiti novčani polog. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije mora glasiti na Naručitelja, te mora biti „bezuvjetno“, „bez prigovora“, „neopozivo“ i „naplativo na prvi poziv“ i s rokom valjanosti, koji ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude. U tekstu bankarske garancije, uz prethodno navedene uvjete, obavezno je taksativno navesti svih 5 navedenih slučajeva za koja se izdaje jamstvo. U slučaju da Ponudu dostavlja Zajednica gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se na ime Zajednice gospodarskih subjekata odnosno u samom tekstu garancije mora biti navedeno da je banka upoznata s činjenicom da ponudu podnosi zajednica gospodarskih subjekata. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije: – jamstvo dostavlja jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svim članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili – druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije te svaki član u svom jamstvu mora navesti da je Ponuditelj Zajednica gospodarskih subjekata, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog poglavlja dokumentacije o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija. Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno u odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od Ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjernom roku ne kraćem od 5 dana. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti izdano u korist LNG HRVATSKA d.o.o., Slavonska avenija 1B, 10000 Zagreb, OIB: 53902625891. Bankarska garancija obavezno se dostavlja u izvorniku. Bankarska garancija u papirnatom obliku dostavlja se u roku za dostavu ponuda, kao sastavni dio ponude koji se dostavlja odvojeno. Dostavlja se u zatvorenoj omotnici na kojoj su navedeni podaci o gospodarskom subjektu, s dodatkom: „Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia“, evidencijski broj nabave: NVV-03/2026, „Dio/dijelovi ponude koji se dostavljaju odvojeno, NE OTVARAJ“. Izvornik ne smije biti ni na koji način oštećen (bušenjem, klamanjem i sl.). Gospodarski subjekt kao jamstvo za ozbiljnost ponude može uplatiti i novčani polog u traženom iznosu koji se uplaćuje u korist računa LNG HRVATSKA d.o.o., Slavonska avenija 1B, 10000 Zagreb, OIB: 53902625891, IBAN: HR87234000091110441180, otvoren kod Privredne banke Zagreb d.d. Prilikom plaćanja potrebno je navesti sljedeći model i poziv na broj: model: 00, poziv na broj: OIB gospodarskog subjekta/uplatitelja. Pod svrhom plaćanja potrebno je navesti da se radi o jamstvu za ozbiljnost ponude i navesti evidencijski broj nabave za koji se dostavlja novčani polog. Jamstvo za ozbiljnost ponude naručitelj će vratiti ponuditeljima u roku od 10 (deset) dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora.

Frist für den Eingang der Angebote: 10/04/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/04/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: LNG HRVATSKA d.o.o., Slavonska avenija 1B, 10000 Zagreb, Poslovna zgrada B, V. kat

Eröffnungstermin — Beschreibung: Sukladno članku 17. stavku 8. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave naručitelj nije obvezan provesti javno otvaranje ponuda ako EOJN RH omogućava automatsko otvaranje ponuda istodobno s istekom roka za dostavu ponuda, generiranje zapisnika o otvaranju te njegovu automatsku dostavu svim ponuditeljima koji su podnijeli ponude i naručitelju. Sukladno članku 18. stavku 10. istog Pravilnika, ako je ponuda dostavljena elektroničkim sredstvima komunikacije, dijelovi ponude koji su dostavljeni sredstvima komunikacije koja nisu elektronička otvaraju se zajedno s ponudom koja je dostavljena elektroničkim sredstvima komunikacije. Na otvaranju dijelova ponuda koji nisu dostavljeni putem EOJN mogu biti prisutni ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva neposredno prije otvaranja ponuda.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Ponuditelj/zajednica ponuditelja dostavom ponude jamči da ne postoji osnova za zabranu dodjele ugovora o javnoj nabavi sukladno članku 5.k Uredbe Vijeća 2022/576 o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 od 26. kolovoza 2022. Ponuditelj je dužan upoznati se sa odredbama Etičkog kodeksa LNG Hrvatska d.o.o. koji je dostupan na poveznici <https://lng.hr/wp-content/uploads/2024/02/8.Eticki-kodeks-UPP-8-1-OU-024-2024.pdf> Odabrani ponuditelj je dužan Naručitelju u roku od 20 dana od potpisa ugovora dostaviti potvrdu o usklađenosti za zastavu države Hrvatska (Document of Compliance) izdanu od strane priznate organizacije za statutarnu certifikaciju koja navedeno odobrava u ime Republike Hrvatske. U slučaju nedostavljanja navedenog dokumenta od strane odabranog ponuditelja ili u slučaju da odabrani ponuditelj nije u mogućnosti ishoditi traženi dokument u ostavljenom roku, Naručitelj će raskinuti ugovor i naplatiti jamstvo za uredno izvršenje ugovora. Priznata organizacija jest or...

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Sukladno Prijedlogu ugovora.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: LNG HRVATSKA d.o.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: LNG HRVATSKA d.o.o.

8. Organisationen

8.1. **ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: LNG HRVATSKA d.o.o.

Registrierungsnummer: 53902625891

Postanschrift: Slavonska avenija 1B

Stadt: Grad Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Služba nabave

E-Mail: nabava@lng.hr

Telefon: +385 4094600

Internetadresse: <https://www.lng.hr>

Profil des Erwerbers: <https://www.lng.hr>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registrierungsnummer: 95857869241

Postanschrift: Ulica grada Vukovara 23/V

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Kontakt

E-Mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. **ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Narodne novine d.d.

Registrierungsnummer: TED94

Registrierungsnummer: HR64546066176

Postanschrift: Savski gaj XIII. 6

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10020

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: EOJN Helpdesk

E-Mail: ejn@nn.hr

Telefon: +385 16652889

Internetadresse: <https://www.nn.hr/>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

63b6d96e-54bc-4fc8-9a9f-8c3bb324e60c-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

Beschreibung

:

Produljuje se rok za dostavu ponuda do 10.4.2026. te se mijenja tekst Tehničke specifikacije na hrvatskom i engleskom jeziku (točka 4.7.) i tekst Prijedloga ugovora na hrvatskom i engleskom jeziku (članak 1.). Usklađuje se točka 4.4. Uputa za ponuditelje na engleskom jeziku sa verzijom na hrvatskom jeziku. Naručitelj izmjenama Tehničke specifikacije ispravlja odgovor I6D objavljen 20.3.2026.: • Članak 5 (2) (f) podrazumijeva uspostavljanje i provođenje Sustava detekcije i sanacije propuštanja. Sustav detekcije i sanacije propuštanja objašnjen je u Tehničkoj specifikaciji v_3 u dijelu 4.7. • Article 5 (2) (f) refers to establishment and carrying out of the Leak Detection and Repair System. Leak Detection and Repair System is further explained in Technical Specification v_3, section 4.7.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Beschreibung der Änderungen: Rok za dostavu - Produljuje se rok za dostavu ponuda do 10.4.2026. te se mijenja tekst Tehničke specifikacije na hrvatskom i engleskom jeziku (točka 4.7.) i tekst Prijedloga ugovora na hrvatskom i engleskom jeziku (članak 1.). Usklađuje se točka 4.4. Uputa za ponuditelje na engleskom jeziku sa verzijom na hrvatskom jeziku. Naručitelj izmjenama Tehničke specifikacije ispravlja odgovor I6D objavljen 20.3.2026. Änderung der Auftragsunterlagen am: 30/03/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 1e1bfb0d-828b-4e3e-96cb-0eefc0434e20 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Kroatisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 220372-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 63/2026

Datum der Veröffentlichung: 31/03/2026